



Große Kreisstadt Freital



# 38. Championnat d'Europe de Speeddown



23 – 25 Juillet 2021





## Mots de bienvenue du maire

### **Bienvenue à Freital - au milieu des possibilités**

Freital est une ville extraordinaire. Âgée de 100 ans, c'est l'une des plus jeunes villes d'Allemagne, mais sa biographie s'étend sur près de mille ans. Notre histoire minière et industrielle témoigne de grandes réalisations pionnières, d'innovations importantes et d'un essor économique.

Mais il y a eu aussi des revers à maintes reprises, que nous avons toujours utilisés comme une occasion d'emprunter de nouvelles voies. Et c'est pourquoi Freital aujourd'hui – en l'année de son 100e anniversaire - est

"Au milieu des opportunités



Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir vivre un événement aussi marquant que le championnat européen de course caisses à savon Speed Down, en cette année d'anniversaire. C'est un cadeau digne, que nous avons bien sûr aussi un peu mérité. Parce que sans l'énorme engagement des citoyens de notre ville, il n'y aurait ni l'enthousiasme pour ce sport spectaculaire dans notre ville, ni la Fédération européenne FISD (Fédération internationale Speed Down) qui nous aurait choisi comme lieu du Championnat d'Europe en 2021.

Ce n'est que depuis 2012 que la société d'histoire locale de Kleinnaundorf organise des courses de caisses à savon dans le cadre de la fête du village et de l'histoire locale. Avec succès ! Déjà un an plus tard, en 2013, le championnat international de Saxe en Speed Down a été ajouté. En 2016 et 2019, la piste a même accueilli le championnat allemand. Le quartier de Freital a longtemps eu une bonne réputation dans le milieu. Mais pour un championnat européen, la piste de Kleinnaundorf est un peu trop courte. Et là, nous, les Freitaler, avons montré une fois de plus à quel point nous pouvons être solidaires. Sans plus attendre, le quartier de Somsdorf, à l'autre bout de la ville, a mis en place un parcours plus long, plus haut et plus raide, sur lequel les meilleurs pilotes de speed down du continent peuvent désormais montrer leurs talents de pilote dans leurs bolides de type Formule 1.

Je souhaite aux équipes des caisses à savon de toute l'Europe et à tous les invités et visiteurs un agréable séjour à Freital pendant le spectacle des courses, des courses passionnantes, des compétitions passionnantes et équitables, des rencontres amicales et un enthousiasme continu pour ce grand sport. Je tiens à remercier le FISD pour la confiance qu'il nous a accordée, mais surtout les nombreux volontaires et les clubs impliqués dans les préparatifs, sans lesquels un événement aussi important ne pourrait être maîtrisé. Je vous invite tous à célébrer avec nous les 100 ans de Freital et j'espère que vous serez heureux de porter le plaisir et la joie que nous avons ensemble dans le monde comme un beau souvenir.

Votre

Uwe Rumberg

Maire de la ville du grand comté de Freital

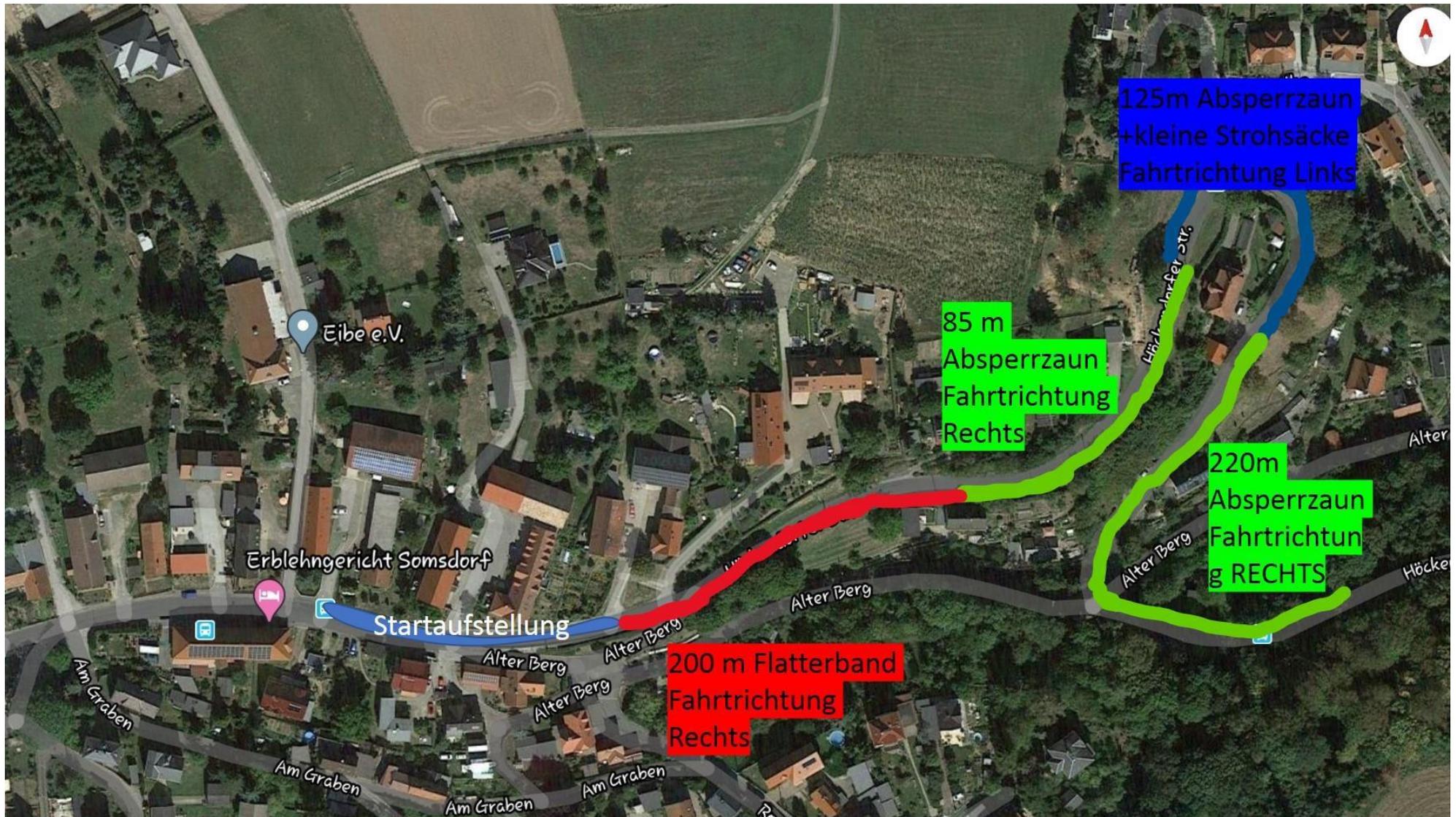
# Où se situe Somsdorf?



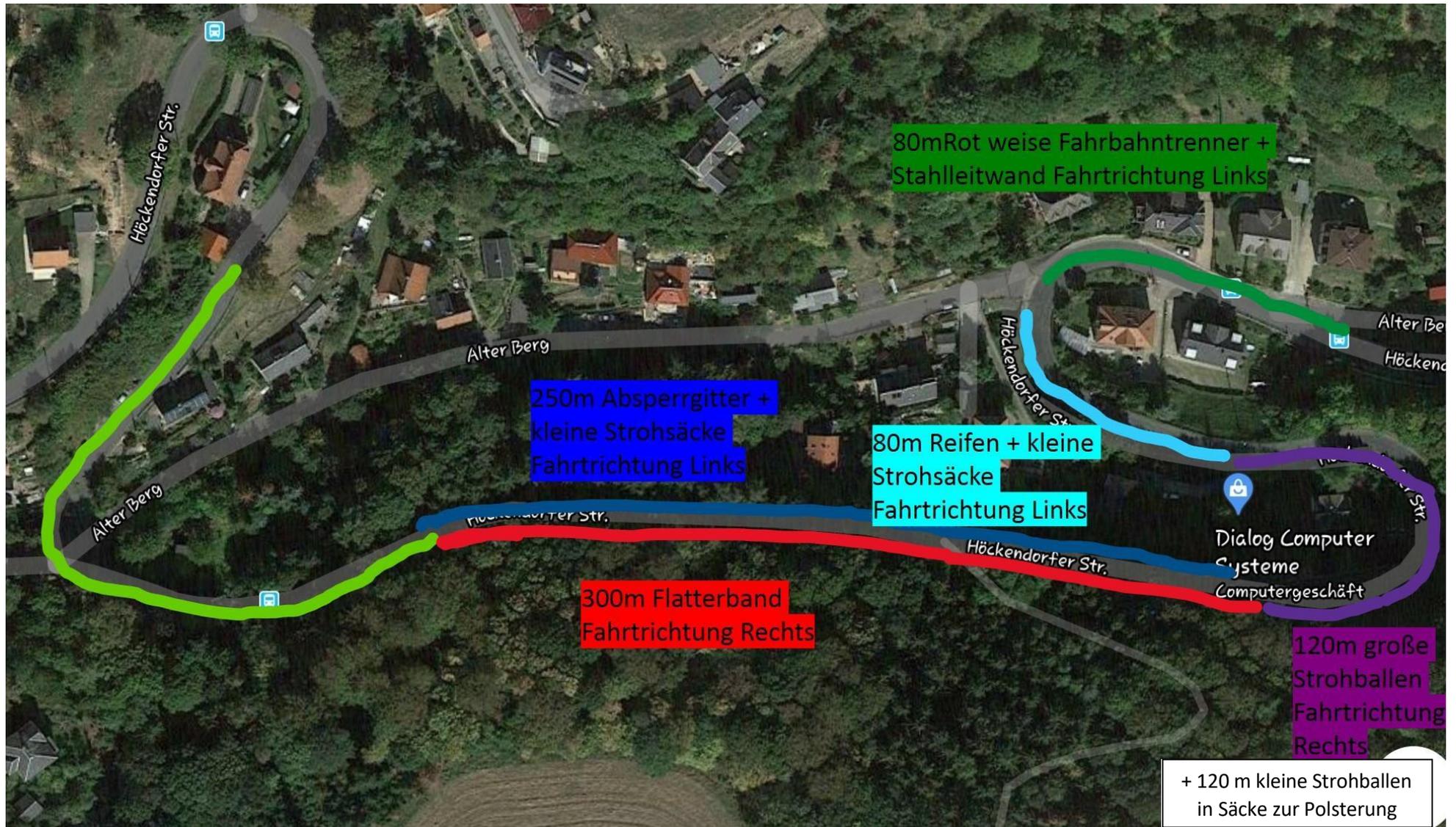
# Camping et aperçu des lieux !



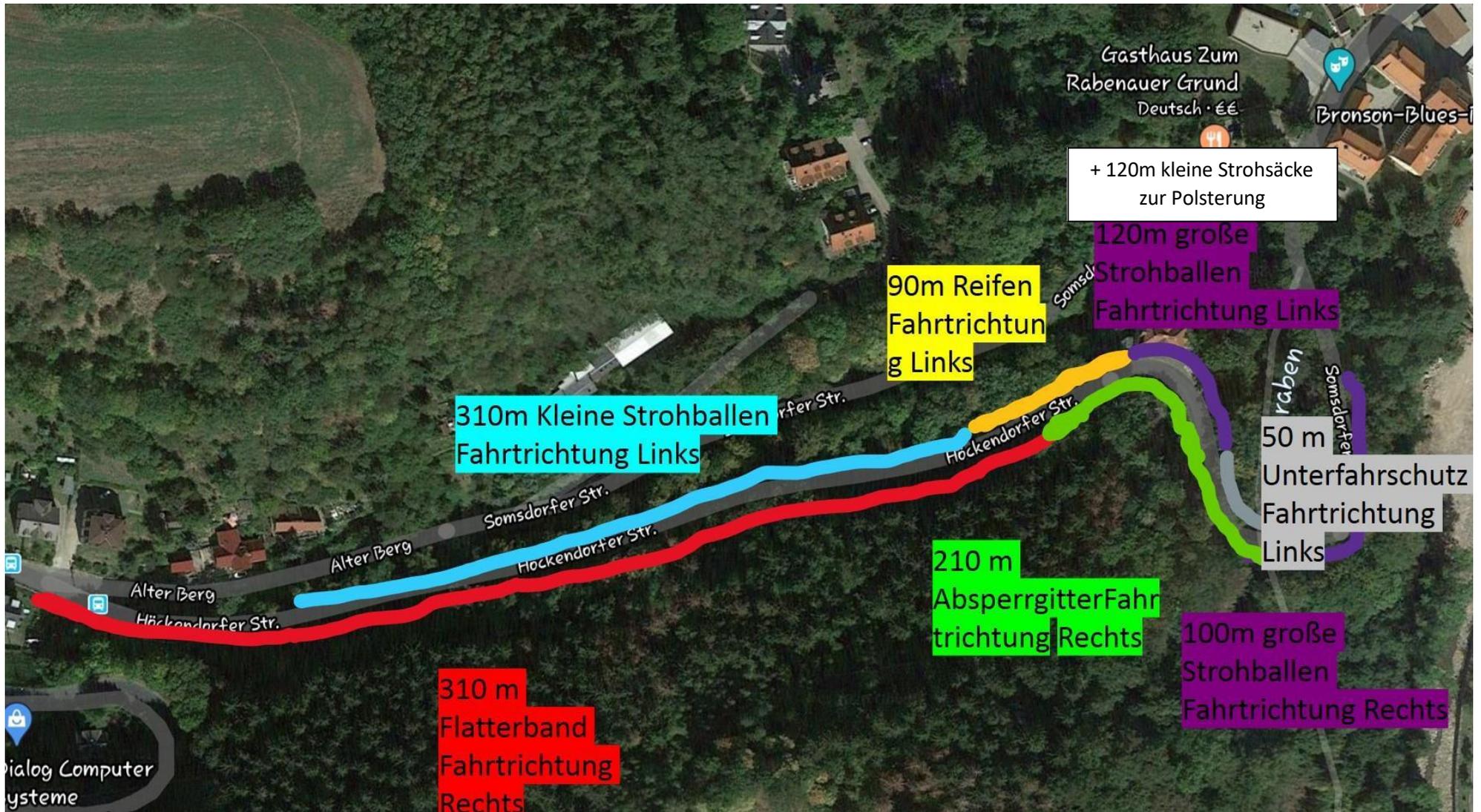
# La sécurité de la piste



# La sécurité de la piste



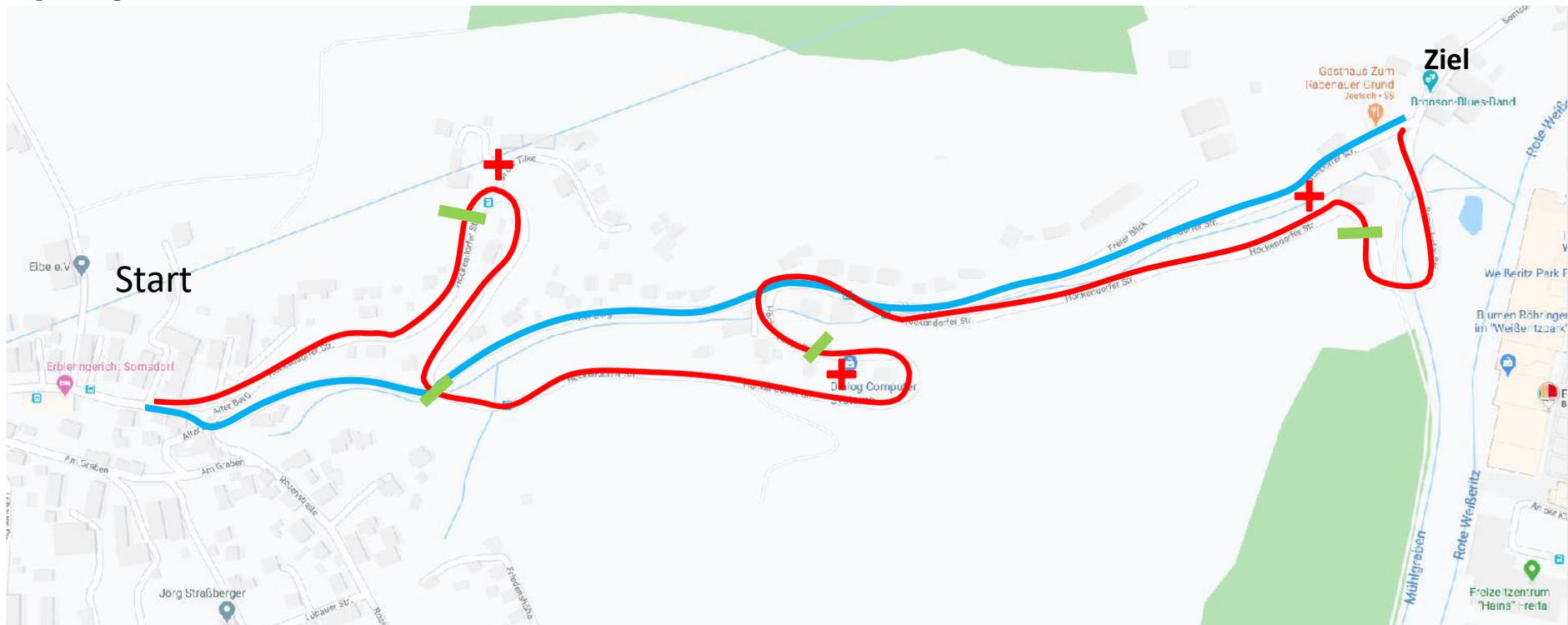
# La sécurité de la piste







## Aperçu de l'itinéraire



- Tracé de la course

+ Poste de secours

- Remorquage

Passage du public





## Explication des moyens de fermeture

Les barrières suivantes sont utilisées pour sécuriser la piste, à la fois comme protection contre les véhicules qui quittent la piste en mode course et contre les spectateurs qui entrent sur la piste



Bande de sécurité (rubalise)  
Rouge/Blanche



Barrières accrochées l'une dans l'autre - 2,50 x 1,10m



Petites bottes de paille (60 x60x120cm)  
-ici sécurisées avec des pneus

Et grosses bottes de paille (80 x 80x 120 cm)



Les séparateurs de voies (en plastique), également connus sous le nom tobleron, peuvent être remplis d'eau et reliés les uns aux autres



Barrières de sécurité



## Classement

Catégories	Désignation	Âge
C1	Monoplace	6 – 9 ans
C2	Monoplace	10 – 13 ans
C3	Monoplace	14 – 17 ans
C4	Monoplace	18 – 99 ans
C5	Sidecar Speed	16 – 99 ans
C6	Bob car	16 – 99 ans (14 – 99 ans – (respecter les règlements
C7	Carrioli	16 – 99 ans
C8	Kart adultes	16 – 99 ans
C9	Kart Junior	6 – 15 ans
C10	Skeleton	7 – 99 ans



## **Réglement du camping**

1. Chacun garde sa place propre. Les déchets doivent être éliminés dans les conteneurs prévus à cet effet ou être repris et éliminés correctement à la maison. Une grande importance est accordée à la séparation des déchets.
2. Laissez votre place dans un état propre et rangé. L'agriculteur qui a fourni la terre vous en sera reconnaissant.
3. Veuillez vous en tenir aux places et zones alloués. D'autres participants veulent également trouver un espace à côté de vous.
4. Prendre soin les uns des autres.
5. Les véhicules à moteur ne peuvent être utilisés que pour l'arrivée et le départ sur le camping. Seuls les vélos, vélos électriques, scooters ou scooters électriques peuvent être utilisés sur le camping, la zone de l'événement et la piste de course. Veuillez noter que vous ne devez pas gêner le personnel pour le montage ou le démontage des voies ou que vous entrez dans la zone de danger du chargement des véhicules.
6. Vous déplacer, vous et vos véhicules, avec la plus grande considération sur le terrain de camping ainsi que sur le lieu de la manifestation. Il y a partout des spectateurs et des invités dont la sécurité est importante pour nous.
7. L'utilisation de grilles à charbon de bois et l'installation de foyers (de toute sorte) ne sont pas autorisées.

Nous souhaitons à tous les participants un agréable séjour à Freital-Somsdorf et beaucoup de plaisir et de succès au Championnat d'Europe de Speeddown.



## Installations sanitaires

Des installations sanitaires sont disponibles pour les usagés du camping!



Containers de douches



Containers de toilettes



## Programme

(Stand Nov. 2020)

<b>Dès 19.07.2021</b>		Arrivée des participants et attribution des places au camping
<b>22.07.2021</b>	18h00r	Soirée speednight avec les boissons spéciales des différents pays
<b>23.07.2021</b>	8h00 – 16h00	Contrôle technique
	17h00	Regroupement pour le défilé
	17h30	Départ du défilé
	18h30	Cérémonie d'ouverture avec les autorités. Le Premier ministre Michael Kretschmer et le maire de Freital, Uwe Rumberg
	20h00	S'échauffer sous le chapiteau
	21h00	Soirée d'ouverture avec Dj Happy Vibes et spectacle laser
<b>24.07.2021</b>	8h00	1ère manche
	11h30	2ème manche
	15h00	3ème manche
	18h30	1ère manche de la coupe des «100 ans »
	21h00	After course avec le groupe „Firebirds“
	22h30	Feu d'artifices
<b>25.07.2021</b>	8h00	4ème manche
	12h30	5ème manche
	16h00	2ème manche de la coupe des «100 ans »
	17h00r	Cérémonie de remise des prix du Championnat d'Europe avec les parrains
	18h00	Cérémonie de remise des prix de la coupe "100 ans de Freital"

